



SAUNA

2月/175号

発行所 社団法人 日本サウナ協会総務部会
〒 大阪 06 (211) 0463 (直)
FAX 06 (211) 4335
〒542 大阪市中央区道頓堀2-4-6
(三光ビル)



新年初の合同会議で国際サウナ会議企画最終案の詰めなどが行われた。

②は同会場参加の登録料金を、早目に申し込んでいたため、参加人数を確定するため、三月三十一日までに登録された方は一人三万五千円、四月一日以降の場合は同四万円と

登録料は早目がお得に

③の記念全国共通ご入浴券は、愛知県支部がすでに引き受け枚数の二倍を消化したのをはじめ関西、京滋など追加する支部が続出しており、全間を要した。

その中で所要経費概算(支出合計)は約一億六千五百万円で了承された。内訳は――

Ⅰ会議準備費四六、八三〇千円
Ⅱ会議運営費四四、四二〇千円
Ⅲ事後処理費六〇〇千円
Ⅳ媒体費六〇、〇〇〇千円
Ⅴ営業管理費一三、七七七千円
※媒体費広告、消費税別

新年合同会議は同日午後一時から住友信託銀行丸の内本社ビル・会議室で開かれた。
この日の議題は――

- ① 国際サウナ会議企画最終案検討
- ② 同参加者の募集期限
- ③ 同記念全国共通ご入浴券の販売状況
- ④ 全国サウナ祭(三月七日)の実施
- ⑤ 施設基準策定報告

総予算は一億六千万円

⑥ 教育研修セミナー開講要項とカリキュラム策定報告

――で、午後五時まで審議や報告が行われた。

全国サウナ祭は見送り国際会議に全力

(社)日本サウナ協会は一月十八日(金)国際サウナ会議実行委員および各県支部会長の新年合同会議を東京で開催。いよいよ今年五月に迫った国際サウナ会議企画案の最終検討をはじめ、同会議記念全国共通ご入浴券の販売状況、全国サウナ祭の実施、施設基準策定報告などを議題にのせた。この結果、国際サウナ会議については全体の会議構成(案)、所要経費概算、展示会の概要などがほぼ固まり、全員の承認を得た。

合同会議で国際会議企画最終案つめる記念全国共通ご入浴券の引き受け順調

することで了承された。

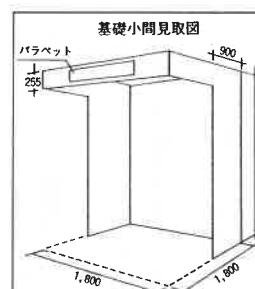
フェア出展要項決まる

展示会は国立京都国際会館のルームEを使用。小間寸法一八〇〇×一八〇〇ミリ、出展料三十万円で了承された。

2面	施設基準策定報告
3面	ヨーロッパの著名サウナ施設ハイライト(海外視察報告)
4、5面	特別講演「サウナと現代病のかかわり」②北大医学部教授阿岸祐幸
6面	温泉治療研究所長「寝室学」夫婦円満

献血ペーンは予定どおり

④の全国サウナ祭は、国際会議を盛り上げる形で、「三月七日サウナ健康の日」を中心



に実施する予定であったが、やはり国際会議に集中すべきであるという意見から、今回は見送られることになった。しかし、「三月七日サウナ健康の日」を中心とした献血キャンペーは予定どおり全

てで当初の発売予定期数を上回る状況。また賛助会員、協賛企業などの引き受け希望も多く、好調に進んでいる。



▲タテ7.5×ヨコ15.5センチ

資格制度の作業も進む

⑥の教育研修セミナー開講要項とカリキュラム策定の報告は、担当の今井副会長から参考資料として、ドイツサウナ協会での「サウナマイスター教育訓練ガイドライン」と「同、カリキュラム」が配布された。

施設基準策定作業進む

当の山田副会長から、昨年九月十四日の厚生省担当官との第一回打ち合わせ以降の経過(2面に詳細)を説明。また参考として「サウナ営業施設基準案項目条文設定根拠」も示された。



男を演出する香りの個性。



For Beautiful Human Life



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

香りはくつろぎのひとときを、
より充実させる大切な小道具。
洗練された爽やかな香りが、
男のアフタータイムを演出します。

Kanebo

お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

○ 東京都支部の活動
1月17日臨時総会を開催

国際サウナ会議の成功に尽力

記念入浴券・会議参加に協力体制

東京都サウナ協会は一月十七日(木)午後からグリーンプラザ東里で臨時総会を開き、報告事項——を議題に審議を行った。

同協会の松村副会長(社)日本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

本サウナ協会理事が開会の辞を述べ、同協会今井会長(同)副会長が「記念全国共通入浴券についての対応、②その他

施設基準策定報告

(社)日本サウナ協会副会長 山田 淳雄

自助努力を支援

(主旨)

社団法人認可はサウナ事業の健全発展と育成のためであり、その目的は、サウナ営業者の資質向上

四日午前、厚生省指導課会議室に厚生省から山本、星野両課長補佐、池田事務官が、協会から四名が出席して、素案の逐条

五水質検査は自主的履行、そ

六自主管理要項

七基準を満たした施設の認定

八第一回検討会を同年十月四日午前、厚生省から山本、星野両課長補佐、池田事務官が、協会から四名が出席して、素案の逐条

九第二回検討会を同年十一月八日午後、同所で行い、厚生省から山本、星野両課長補佐、池田事務官が、協会から四名が出席して、素案の逐条

十第三回検討会を同年十二月十日午後、同所で行う。厚生省側三名、協会四名が出席して、次の事項について協議した。

説明され、検討の結果、東京都協会も全員で引き受け枚数を消化する、会議にも出席協力の体制をとることで、出席全員の賛成で承認された。

資格制度の進行状況

入浴券の協力はもちろん、会議に参加いたぐことに意義がありますので、よろしくお願いします」と要望した。

①の議題は、今井会長から行状況、全国共通入浴券の全国会員の引き受け状況などが

②の議題は、今井会長から行状況、全国共通入浴券の全国会員の引き受け状況などが

③の他の条項については、これまでの検討と提出資料によつて基準案の完成を早急に進めて、本年度(三月末)内にしたい。

④関連資料は至急提出

⑤第三回検討会を同年十二月十日午後、同所で行う。厚生省側三名、協会四名が出席して、次の事項について協議した。

⑥サウナ室、温浴槽、冷浴槽の温度設定基準の医学的根拠を検索

⑦タオル消毒はクリーニング所における衛生管理要項一消毒(2)を適用する

⑧本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑨本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑩本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑪本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑫本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑬本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑭本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑮本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑯本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑰本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑱本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑲本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

⑳本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉑本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉒本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉓本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉔本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉕本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉖本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉗本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉘本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉙本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉚本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉛本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉜本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉝本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉞本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉟本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立

㉟本基準策定の基本は、施設衛生管理上最低遵守事項を列挙した自主管理の一一本立</p

ヨーロッパの著名サウナ施設ハイライト

(社)日本サウナ協会海外視察報告



平成2年11月2日～12日にかけて、イタリアサウナ協会主催でドイツのヨンターバード'90(見本市)にての視察が行われた。著名サウナ施設は、(1)クアヘッセンテルメ(ドイツ・ヴェナルメ)とほぼ同じ装備のタ

ニュージャパン観光(株)
営業本部長

中野 佳則

スイスのザクトガレンが今回の目玉だったそうですが、私は行けず残念です。

デュッセルドルフの「ケーテルメン」に見たサウナゾーンのコンパクトなうまいまどめがたや、逆にオランダの「テルメ2000」に見た、規模の割に狭いサ

ウナ室、実効面積の少ないプールなど、郊外型とはいえないスペースの散在などに、レイアウト上参考となる点を見取りました。

またフランスはヨーロッパにありながら、サウナ後進国ではないかと思われる

バートメルゲントハイムのような私設のクアクリニックが多い街に行きながら、フシがありました。

健保と医療とサウナ業の接点を見逃がして帰国したことは誠に残念なことです。

テルメ2000(オランダ・フリーゲン)の外観である。代的な外観である。入場口のホ

ガラスパネルでスッキリした清潔感が漂う。

ガラスパネルでスッキリした清潔感が漂う。

① クアヘッセンテルメ(ドイツ・ヴェナルメ)とほぼ同じ装備のタ

日本では札幌テルメが提携関係にある。同、屋内のプールでは水中体操の指導が行われている。

日本では札幌テルメが提携関係ある。同、屋内のプールでは水中体操の指導が行われている。

日本では札幌テルメが提携関係ある。同、屋内のプールでは水中体操の指導が行われている。

日本では札幌テルメが提携関係ある。同、屋内のプールでは水中体操の指導が行われている。

日本では札幌テルメが提携関係ある。同、屋内のプールでは水中体操の指導が行われている。

サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみんな出ていくような気がする。
——野趣があり、旅情を感じる時もある。
そして、何故か仕事の出来る人に好まれているから不思議である。

いい汗流そう。

metos SAUNA
家庭用から業務用まで
サウナはメトス

中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) TEL (03)3542-0331
支社・営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡

■オーナー研修会特別講演 サウナと現代病のかかわり②

北海道大学医学部教授
温泉治療研究所長・医学博士

阿岸祐幸氏

40歳代以上は熱いお風呂にこじ用心

人間が耐えうる温度の上限を耐温といいますが、空気の場合は約百十度です。日本での多くの乾式サウナでは、この上限の温度に設定しているようです。水の場合の耐温は四十八度くらいです。不感温度と耐温の差は、空気の場合八十五度～八十八度ぐらいで水の場合は十二度～十三度ぐらいためあります。



阿 岸 先 生

見られる場合が多いのであります。
乾式サウナ浴の場合では、大体百度から上になりますと交感神経が強く刺激されます。したがって一時的に血管が収縮することがあり、血管が上昇します。熱いお風呂でも

汗は熱の放散に大事な役割を担う

次にサウナ浴と発汗についてお話しします。サウナ浴では何といつても、高い温度の中での発汗が大きな意味をもつております。汗は熱の放散にとって非常に大切な役割を担っています。

皮膚からの発汗についてみると、一般に汗腺には二種類あります。ひとつは毛根と関係のないエックリン腺といふております。

温泉浴などの水浴の場合、四十二度以上の水温での水浴を高温浴といいます。この高温浴では人によっては、入浴後に鳥肌が立つことがあります。立毛筋が収縮するためですが、これを支配する神経は交感神経で、高温の場合は交感神経が刺激されて興奮するわけです。

ちょうど猫が犬の前に行くと毛を逆立てますのも、このメカニズムによります。そして目をギラギラさせ、副腎髓質というところからアドレナリンというホルモンが分泌されます。血糖の値が高くなったりして、急性の攻撃性反応の状態になるわけです。四十度以上の入浴では、このようない交感神経刺激性の反応が

サウナ浴でも収縮期血圧は一時的に三十から四十、あるいはそれ以上も高くなることがあります。これは、からだにとつて決して良いことではありません。大体百度から上になりますと交感神経が強く刺激されますが、四十歳代以上で年齢層では十分気をつけた方があります。

汗の成分はほとんどが食塩ですが、ほかに尿素、乳酸とかの老廃物を排出する大切な役目をもっています。さら

に、サウナなどにしばしば繰り返して入りますと、例えは北海道など北国に住んでいる人も汗腺数が増えています。

このことは体温の調節機能が強まり、多少の環境の変化にうまく対応していく能力(防

御体力)が増すというメリットがあります。

それから、汗の機能的な分類では、発汗には二種類あります。一つは温熱性発汗で、暑いときに出てくる汗です。典型的なのはサウナ、お風呂、真夏時などです。

もう一つは精神性発汗です。これは試験の前などに手の平が汗ばんでくるように、恐れや緊張したりした時の発汗で、手の平と足の裏、わきの下などに見られるのが特徴です。

一方、毛穴に出るアポクリン腺は、主に、わきの下とか肛門の周りなどにあり、低級脂肪酸などの有機物を含んでいて、それが異常分解するとわきがの臭いになるわけです。

汗腺の大部分を占めるエックリン腺から出る汗の中にはクリン腺であります。サウナ浴の時に特に大切なのは、からだの大部分に広く分布しているエックリン腺です。

発汗減量を考えると夜の方がよい

温熱性発汗ではエックリン腺の大部分(能動性汗腺)が開いて汗をどんどん出します。ところで、この温熱性発汗には潜伏期があります。すなはち、熱いところ、例えば百度のサウナに入つても、すぐに汗は出てきません。急に出るのでなく、少し時間を経て汗が出来ます。精神性発汗の場合は、例えは、しまつともありますので、注意しなければならないでしょう。

発汗の潜伏期は、熱い刺激を加えてから汗が出始めるまでの時間ですが、この潜伏期の時間では、一日のうちの熱刺激を加える時刻に

○沖縄県支部の活動…… 沖縄県赤十字センターより感謝状



昭和五十八年(一九八三)以来、九州ブロックが展開し

た会員の善意に、このほど沖縄県赤十字血液センター大領

経勝所長より「愛の献血運動推進のために、これからも一層のご協力を願います」

と、感謝の念をこめて新たに安谷屋兼明県支部長に要請さ

れた。

沖縄県支部では、この要請に応えるとともに、近ごろ暴

力団抗争のさなかにある沖縄

県の情勢を考え、防犯活動を強化し、嚴重取締中の沖縄

県警に協力していく活動方針を全会一致で決定した。

ポーラIS化粧品(業務用)。



ポーラ IS 化粧品です。

お問い合わせ・お申込みは右記代理店へ。
または、最寄りの全国ポーラ販売会社

株式会社ミタニ/名古屋市名東区高針台1-1319
TEL.052-703-1345
株式会社千代田/名古屋市中区伊勢山2-5-23
TEL.052-331-4654
株式会社高木商会/清水市高橋町39-1
TEL.0543-65-9534

福助石鹼株式会社/大阪市中央区道頓堀2-3-19
TEL.06-211-4420-0484
福助商店/大阪市平野区瓜破6-7-1
TEL.06-706-0101
株式会社サンエイト/高松市室町1842
TEL.0878-66-3218

サウナ上がりのデリケートな肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごこち。

ポーラアイス(is)化粧品は高品質&スタイリッシュな実力派ブランド。

ワンランクアップのマネジメントをさわやかに応援します。



株式会社マイ/北九州市八幡西区光貞台1-7-11
TEL.093-603-7155
株式会社東京マツシマ/東京都府中市天神町1-23-1
TEL.0423-60-8811
株式会社南武産業/東京都大田区池上4-21-18
TEL.03-3754-1821



中馬先生

中馬先生の講義と実技指導 24人がトレーナー講習会で学ぶ

○鹿児島県支部の活動

鹿児島県人の中馬講師を迎えて、鹿児島県支部主催によ

て、四日間のスケジュールで実施された。

会場は鹿児島市MBC学園

ホー

ルで、初めての開催もあ

つて、二十四名が参加、先生

の研修カリキュラムにしたが

つて一日六時間、合計二十四

時間にわたって、みんな一生懸命に学び、実り多い講習会であつた。

教室での受講生の声を紹介

する

上村ヨネ子さん

「以前から持つてある

教室

で

先生の

教育講座テキスト

を復習しています

私が

今度、中馬先生にサウナトレ

ーナーのこまやかな実技指導

です。

今村みゆきさん

「四日間の講習会でしたが、

中馬先生の気さくで熱心なご

指導で、トレーナーの一人ひ

とりに教えていただき、日ご

ご

と

なりました」。

中馬先生

の講義をうける

の

感

じ

が

よ

り

ます

と

い

る

よ

う

な

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

う

よ

如

節分

三日が節分で寒明け、といつてもそれはあくまで暦の上でのお話で、二月はやはり厳寒の季節。「衣を更に一枚重ねたい」ほどの寒さの日が続くので文字どおり「衣更着」如月」です。

古くから黒豆の煮汁、キンカンの甘煮、カリンのハチミツも凝り、風邪もひきやすく乾いた空気でノドも痛めがち。

くを食べて風邪の予防をするなど、強い新薬で胃腸を弱らせないようになると、近ごろは若い人の間でもこうした伝承療法が見直されだしているようです。

○子供が乳幼児のため一緒に寝る。

来、大変な苦労を背負わなければならぬ種を自分でまいっているようなものです。

②夫が妻の睡眠を妨げる

たとえば夫が酒を飲んで深夜に帰宅し、騒いだりイビキを

たとえ夫婦間であっても互いにプライバシーはある。実るときまで一緒にではプライバシーは守れない。それに寝るときぐらいは、だれにもわざわざされず一人でゆっくり寝たい。

す。しかし、ここに挙げた四つの理由には、そのかけらを見えません。子供達は、こした冷たく身勝手な夫婦関係を見て育ちます。そのよう子供に愛情豊かで、人への恩

販賣

Category	Percentage
husband and child	45.2%
husband and wife	40.7%
wife and child	10.7%
other	2.7%

(財)住宅産業情報サービス
『住まいと健康・安全に関する調査』より

如月(えさしの月)4日立春／8日針供養／11日建国記念の日／14日聖バレンタインの日／15～16日横手かまくらまつり／27日献血運動週間始まる／28日春の全国火災予防運動。

④好きでもない人とは寝たくない

④好きでもない人とは寝なくなつた場合、好きでもない人は一緒に寝たくないというふうになります。「子供が

夫婦のふれあいを大切に

スキンシップ……濃密な恋
しいものは若いうちです。年
を経てくれば、しだいに手と
手を握りあつただけで心がか
よい、安心して寝られる、と
いうものに変わってきます。
もともと夫婦間の愛情は、ス
キンシップを通してこそ実感

できるものだと思います。家庭内別居はその機会をなくしてしまうという意味で問題なのです。

る唯一の部屋なのでですから、大切に使いたいものです。とくに夫婦のふれあいを中心にして。夫婦のふれあいは、具體的には次のことが重要だと 思います。



サウンドチェアーマット 好評発売中!!

くつろいだムードで……
一人だけのコンサートを
楽しんで見ませぬか……

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他
有線放送と組み合わせもできます。)

音楽放送と組み合ひはじめる。

株式会社スギモトシーティング
〒802 北九州市小倉南区横代北町1丁目2番3号

〈販売元〉 株式会社フジモトシーティング

株式会社アーテック・リミテッド

〒802 北九州市小倉南区横代北町1丁目2番3号
電話 093-861-8050番